

Referentiedocument **2019**

# Dieseltankinstallaties

RAIL RELATED SERVICES - Geldig van 01/01/2019 tot 31/12/2019





## VERSIES

Versie	Datum	Opmerkingen
0	25/05/2018	

## INHOUD

<b>VERSIES</b> .....	<b>1</b>
<b>AFKORTINGEN / WOORDENLIJST</b> .....	<b>3</b>
<b>1. INLEIDING</b> .....	<b>4</b>
1.1 Vooraf .....	4
1.2 Contact.....	5
<b>2. INVENTARIS VAN DE INSTALLATIES</b> .....	<b>6</b>
<b>3. BESCHRIJVING VAN DE DIENST</b> .....	<b>6</b>
<b>4. INDIENEN VAN EEN AANVRAAG EN BEHANDELINGSTERMIJN</b> .....	<b>7</b>
4.1 Algemene modaliteiten voor het indienen van een Aanvraag .....	7
4.2 De voorwaarden voor ontvankelijkheid van de Aanvraag.....	7
4.3 De voorwaarden voor geldigheid van de Aanvraag.....	7
4.4 Behandelingstermijn .....	8
<b>5. TARIFERINGSMETHODE VAN DE RETRIBUTIES, FACTURATIE EN BETALING</b> .....	<b>9</b>
5.1 Tarifieringsmethode van de retributies .....	9
5.2 Facturatie .....	9
5.3 Betaling .....	10
<b>6. NALEVING VAN DE REGELGEVING</b> .....	<b>10</b>
6.1 Naleving van de regelgeving inzake kwaliteit/veiligheid .....	10
6.2 Naleving van de milieuregelgeving .....	10
6.3 Naleving van de regelgeving die specifiek is voor de Gereguleerde Diensten .....	10
<b>7. CONTRACTUELE DOCUMENTEN</b> .....	<b>11</b>
<b>8. BIJLAGEN</b> .....	<b>11</b>

## AFKORTINGEN / WOORDENLIJST

<b>Autopoll</b>	Systeem om het verbruik per installatie, per uur en per krachtvoertuignummer te registreren.
<b>Spoorcodex</b>	De wet houdende de Spoorcodex van 30 augustus 2013.
<b>Contract Fuelling Facilities</b>	Document waarin de modaliteiten van de Aanvraag van de SO met betrekking tot de Gereguleerde Diensten die door deze SFF geregeld worden, geformaliseerd en gepreciseerd worden. Het wordt door beide Partijen ondertekend en geldt voor een nader te bepalen duur.
<b>Aanvraag</b>	De uitdrukking van de behoeften van de SO, die aan NMBS moet worden meegedeeld via het speciaal daartoe bestemde aanvraagformulier (zie bijlage 5). Dit formulier moet worden ingediend voor elk nieuw contract of bij iedere contracthernieuwing.
<b>SO</b>	Spoorwegonderneming. Iedere onderneming met privaat- of publiekrechtelijk statuut die houder is van een vergunning overeenkomstig de geldende Europese wetgeving en waarvan de hoofdactiviteit bestaat in het leveren van prestaties inzake het vervoer van goederen en/of reizigers per spoor, waarbij ook de tractie door die onderneming verzorgd moet worden. Deze term omvat ook de ondernemingen die uitsluitend tractie leveren.
<b>Beheerder van de spoorweginfrastructuur</b>	De naamloze vennootschap van publiek recht 'Infrabel'
<b>Partij</b>	Een van de Partijen van het Fuelling Facilities-contract
<b>Gereguleerde Diensten</b>	De diensten die geleverd worden in de technische installaties bedoeld in punt 2, i) van bijlage 1 van de Spoorcodex en die opgenomen zijn in dit SFF.
<b>SFF</b>	<b>Statement for Fuelling Facilities</b> – In het Nederlands <i>Referentiedocument Dieseltankinstallaties</i>
<b>NMBS</b>	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

## 1. INLEIDING

### 1.1 VOORAF

Als exploitant van de dieseltankinstallaties biedt NMBS de spoorwegondernemingen toegang tot haar installaties voor de bevoorrading van het rollend spormaterieel. Er zijn zes dieseltankinstallaties in België.

De Toegangen en de Gereguleerde Diensten waarvan sprake in dit document worden geleverd conform het artikel 9 van de Spoorcodex dat in dat kader richtlijn 2012/34/EU van het Europees Parlement en de Raad van 21 november 2012 tot instelling van één Europese spoorwegruimte omzet.

De principes inzake tarifiering en de bedragen van de retributies worden vastgesteld conform de artikelen 49 en 51 van de Spoorcodex.

NMBS publiceert in haar hoedanigheid als uitbater van tankinstallaties jaarlijks een SFF dat:

- de installaties van NMBS oplijst;
- de aangeboden Dienst beschrijft;
- de procedureregels vermeldt;
- de algemene voorwaarden bevat die van toepassing zijn.

Dit document wordt op voorhand gepubliceerd zodat de SO hun Aanvraag eventueel kunnen indienen.

De SO die dat wensen kunnen een Aanvraag indienen bij de cel Rail Related Services van NMBS (cf. 1.2. Contact) volgens de procedure beschreven in dit SFF.

Zodra de aanvraag gevalideerd is, zal NMBS de betrokken SO uitnodigen om een 'Contract Fuelling Facilities' met haar te sluiten.

## 1.2 CONTACT

Bevoegdheid	Gegevens
Single Point Of Contact voor de Rail Related Services	NMBS Service Strategy & Legal 10-01 B-SL.111 RRS Frankrijkstraat 56-58 1060 Brussel <b>Tel.:</b> +32.2.525.20.45 <b>E-mail:</b> <a href="mailto:Servicing@nmbs.be">Servicing@nmbs.be</a>
Indienen van de Aanvraag tot toegang	NMBS Service Strategy & Legal ter attentie van Gerarda Sels. 10-01 B-SL.1 RRS Frankrijkstraat 56-58 1060 Brussel  <b>E-mail:</b> <a href="mailto:Servicing@nmbs.be">Servicing@nmbs.be</a>
Betwisting van een factuur	NMBS 10-01 Directie Finance B-FI.243 - Credit Management Frankrijkstraat 56-58 1060 Brussel E-mail: <a href="mailto:21.creditmngt@b-rail.be">21.creditmngt@b-rail.be</a>  <b><u>Kopie aan:</u></b> NMBS Service Strategy & Legal 10-01 B-SL.1 RRS Frankrijkstraat 56-58 1060 Brussel

NMBS beschrijft haar installaties en de Toegangen/Diensten die ze levert met de grootste zorg in dit Referentiedocument, maar kan evenwel niet garanderen dat deze compleet en volledig actueel zijn.

De SO worden daarom verzocht contact op te nemen met de cel Rail Related Services voor iedere verduidelijking, met name in verband met de patrimoniale of technische evoluties die zich zouden voordoen tussen de publicatie van dit document en zijn geldigheidsperiode.

De cel Rail Related Services nodigt de lezers ook uit om iedere fout in dit document te melden door een e-mail te sturen naar [servicing@nmbs.be](mailto:servicing@nmbs.be) en verbindt er zich toe die zo snel mogelijk recht te zetten.

NMBS stelde dit document op in het Nederlands en het Frans. Het is beschikbaar op de website van NMBS: [www.belgianrail.be](http://www.belgianrail.be).

## 2. INVENTARIS VAN DE INSTALLATIES

NMBS beheert 6 installaties voor de bevoorrading met dieseltractie. Deze bevinden zich in Antwerpen, Châtelet, Mol, Kinkempois, Melle en Schaarbeek.

Dieselinstallatie	Opmerking
Dieselinstallatie 211FN (Antwerpen)	
Dieselinstallatie 413NK (Kinkempois)	
Dieselinstallatie FML (Melle)	
Dieselinstallatie FCL (Châtelet)	
Dieselinstallatie 243LML (Mol)	
Dieselinstallatie 111FSR (Schaarbeek)	

## 3. BESCHRIJVING VAN DE DIENST

De SO kan haar rollend materieel, met name haar diesellocomotieven en/of dieselmotorrijtuigen, bevoorraden met diesel in alle installaties die hiertoe voorzien en beheerd worden door NMBS. Om alles veilig te laten verlopen, zal NMBS alle nuttige documentatie in verband met de bevoorradingssites bezorgen. Om deze dienst mogelijk te maken, zal NMBS tot slot ook badges afleveren die toegang verlenen tot de installaties die in het Contract worden vermeld.

NMBS verbindt er zich toe de SO te informeren als de ter beschikking gestelde diesel niet meer zou voldoen aan de voorziene kwaliteitsvoorwaarden zoals die hierna beschreven worden.

De diesel beantwoordt aan de norm NBN EN 590 (laatste uitgave), die als volgt wordt aangevuld en gewijzigd:

- wettelijke toevoeging van Europese marker en kleurmiddel;
- cetaangetal: minimaal 46;
- tussentijdse periodes (van maart tot april en oktober tot november): verplichte klasse = C, m.a.w. een temperatuurgrens voor filterbaarheid (CFPP) van maximaal -5° C.

## 4. INDIENEN VAN EEN AANVRAAG EN BEHANDELINGSTERMIJN

### 4.1 ALGEMENE MODALITEITEN VOOR HET INDIENEN VAN EEN AANVRAAG

Elke SO die zich wil bevoorraden in een of meer tankinstallaties die NMBS beheert, moet **een e-mail sturen** naar: [servicing@nmbs.be](mailto:servicing@nmbs.be) of **een brief** naar: NMBS, Strategy & Legal, 10-01 B-SL, Frankrijkstraat 56-58, 1060 Brussel - Ter attentie van Gerarda Sels.

De SO bezorgt een volledig dossier dat voldoet aan de hieronder beschreven ontvankelijkheids- en geldigheidsvoorwaarden.

De communicatie gebeurt in het Nederlands of het Frans.

### 4.2 DE VOORWAARDEN VOOR ONTVANKELIJKHEID VAN DE AANVRAAG

Om ontvankelijk te zijn, dient de Aanvraag van de SO te worden ingediend via het hiervoor voorziene formulier (bijlage 5) en aan de volgende voorwaarden te beantwoorden. De Aanvraag moet:

- opgesteld zijn in het Nederlands of het Frans;
- vermelden welke entiteiten en personen gemachtigd zijn om beslissingen te nemen in naam van de SO (het bewijs van deze machtiging bezorgen);
- vergezeld zijn van een kopie van de vergunning van spoorwegonderneming en van het veiligheidscertificaat (delen A en B), die de toelating geven om op het Belgische spoorwegnet te rijden;
- vergezeld zijn van alle elementen die noodzakelijk zijn om een door de SO aanvaarde factuur op te maken (zie in dat verband 5.2 Facturatie).

### 4.3 DE VOORWAARDEN VOOR GELDIGHEID VAN DE AANVRAAG

Opdat de Aanvraag geldig zou zijn, en de SO toegang kan hebben tot de installaties en er zich mag bevoorraden, moet zij aan de onderstaande technische en administratieve vereisten beantwoorden. De Aanvraag moet:

- de gegevens vermelden van de contactpersoon van de SO die in staat is om iedere vraag om verduidelijking te beantwoorden;
- NMBS de volgende gegevens meedelen die nodig zijn om een badge (al naargelang de keuze van de klant hetzij per locomotief, hetzij per personeelslid) te kunnen verkrijgen, waarmee het geautoriseerde personeel zich kan identificeren en de installatie kan ontgrendelen:
  - als het gaat om badges **per bestuurder**: de naam en voornaam, geboortedatum, functie en werkzetel;
  - als het gaat om badges die gebonden zijn aan **het rollend materieel**: het UIC-nummer, het materieeltype, ECM, bouwjaar, debiet liters/minuut;
- garanderen dat elk krachtvoertuig uitgerust is met een TODO-koppeling;



- voor NMBS een lijst bevatten van de krachtvoertuigen die komen tanken. Elk krachtvoertuig moet geïdentificeerd kunnen worden aan de hand van een welbepaald nummer zodat NMBS de klant bij elke tankbeurt kan identificeren. De volgende informatie moet bezorgd worden:
  - UIC-nummer;
  - verkort nummer;
  - eigenaar / houder / gebruiker;
  - ECM;
  - type;
  - bouwjaar.

#### **4.4 BEHANDELINGSTERMIJN**

- Ontvankelijkheid van de Aanvraag:

NMBS bevestigt de ontvangst van de Aanvraag en spreekt zich uit over de ontvankelijkheid ervan binnen de vier (4) werkdagen na ontvangst.

NMBS behoudt zich evenwel het recht voor om te allen tijde, zelfs na bevestiging van de Aanvraag, na te gaan of de ontvankelijkheidsvoorwaarden nog steeds vervuld worden. Wanneer dat niet het geval is, kan NMBS de aan de SO toegekende toegangsrechten opschorten of intrekken.

- Geldigheid van de Aanvraag:

Als voldaan is aan alle ontvankelijkheidsvoorwaarden, zal de behandelingstermijn om de Aanvraag geldig te verklaren niet meer dan drie (3) weken bedragen. Deze termijn begint pas te lopen op de datum dat de aanvraag ontvankelijk werd verklaard en op voorwaarde dat alle elementen die noodzakelijk zijn voor de geldigheidsverklaring aanwezig zijn.

Als er elementen ontbreken die nodig zijn voor de geldigheidsverklaring (zie punt 4.3.), zal NMBS schriftelijk contact opnemen met de door de SO aangeduide contactpersoon. Deze moet de ontbrekende informatie aan NMBS meedelen binnen de vijf (5) werkdagen vanaf de verzending van de vraag om meer informatie van NMBS. Wanneer er binnen deze termijn geen volledig dossier kan worden samengesteld, zal NMBS de Aanvraag afsluiten.

Indien alle vereiste elementen voor de geldigverklaring aanwezig zijn, zal NMBS de SO een gemotiveerd antwoord sturen binnen de bovenvermelde termijnen. Na kennis te hebben genomen van het antwoord van NMBS, zal de SO contact met NMBS opnemen om haar bestelling definitief vast te leggen en het Contract Fuelling Facilities te ondertekenen.

Zodra het Contract Fuelling Facilities ondertekend is, bezorgt NMBS de SO een badge waarmee haar geautoriseerd personeel een geregistreerd krachtvoertuig zonder voorafgaande bestelling kan bevoorraden aan de dieseltankinstallaties van NMBS. Aangezien de badge dient als bevoorradingskaart, wordt die pas actief na ontvangstbevestiging door de SO. De lokale consignes voor de toegang, de veiligheid, de werking, de pannes en de contactpersonen worden meegedeeld door NMBS. De SO vergewist zich ervan dat haar personeel kennis heeft genomen van deze lokale consignes en de nodige competenties heeft om de bevoorrading met diesel uit te voeren. NMBS neemt in dat kader alle redelijke maatregelen om te waarborgen dat er continu diesel beschikbaar is.

## **5. TARIFERINGSMETHODE VAN DE RETRIBUTIES, FACTURATIE EN BETALING**

### **5.1 TARIFERINGSMETHODE VAN DE RETRIBUTIES**

De retributie omvat:

- de opslagkost;
- de toegang en het gebruik van de bevoorradingsinstallaties;
- het verlenen van administratieve diensten voor de bevoorrading;
- het beheren en het ter beschikking stellen van de bevoorradingsinstallaties;
- het beheer en de verwerking door Autopoll, het beheren en het ter beschikking stellen van alle gekende toestellen en diensten;
- het beheer van de contracten door NMBS;
- de kost voor de diesel.

De werkelijke kostprijs van de diesel wordt bepaald door de volumes te vermenigvuldigen met de aankoopprijs per liter. NMBS rekent de SO de belastingen en toeslagen aan, van welke aard ook, die NMBS zou moeten betalen naar aanleiding van de diensten geleverd in het kader van het contract.

De aankoopprijs die gehanteerd wordt voor de leveringen aan de SO van maand X is gelijk aan het gemiddelde van alle aankooprijzen van de aankooporders in die maand (gewogen gemiddelde op basis van de betrokken volumes).

### **5.2 FACTURATIE**

De SO moet bij het indienen van de aanvraag alle noodzakelijke informatie bezorgen voor een goed verloop van het facturatieproces:

- a) de gegevens van de contactpersoon binnen het financiële departement van de SO;
- b) de bankgegevens van de SO;
- c) het btw-nummer van de SO;
- d) de referenties die noodzakelijk zijn voor de facturatie (bv. purchase order).

NMBS stuurt de klant een maandelijks overzicht van zijn verbruik. Dit overzicht bevat voor elke tankbeurt het nummer van het krachtvoertuig, de installatie, de datum, het uur en de verbruikte hoeveelheid.

Het verbruik wordt maandelijks gefactureerd, aan een gemiddelde maandelijkse prijs, accijnzen inbegrepen. De maandelijkse factuur bevat de prijs van de diesel, alsook de retributie voor de bevoorradingsinfrastructuur van de dieseltankinstallatie.

## **5.3 BETALING**

### **5.3.1 BETALINGSTERMIJN VAN DE FACTUREN**

De facturen van NMBS moeten voldaan worden via een Europese domiciliëring (SEPA-mandaat). Ze worden ten laatste binnen de 15 dagen vanaf de facturatedatum ter betaling aangeboden.

### **5.3.2 GEVOLGEN BIJ NIET-BETALING**

Indien een factuur op de vervaldag (deels) niet betaald is, is de SO vanaf de ontvangst van een ingebrekestelling van NMBS en tot volledige betaling van de verschuldigde bedragen in hoofdsom van rechtswege een verwijlinterest op de onbetaalde bedragen verschuldigd, zoals vastgesteld op basis van de bepalingen van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties.

### **5.3.3 BETWISTING VAN DE FACTUUR**

Facturen worden geacht onherroepelijk aanvaard te zijn door de SO indien ze niet binnen de 15 dagen na hun uitgifte betwist worden bij de financiële directie van NMBS (zie 1.2 – Contact).

De betwisting van de factuur ontslaat de SO geenszins van de verplichting om over te gaan tot betaling van de niet-betwiste elementen van de factuur.

NMBS onderzoekt de betwisting en bezorgt haar antwoord binnen de 15 dagen na ontvangst van de betwisting.

## **6. NALEVING VAN DE REGELGEVING**

### **6.1 NALEVING VAN DE REGELGEVING INZAKE KWALITEIT/VEILIGHEID**

Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen worden de diensten uitgevoerd volgens de in België geldende kwaliteits- en veiligheidsnormen en bij gebrek aan dergelijke normen, volgens de kwaliteits- en veiligheidsnormen die normaliter door NMBS worden toegepast.

### **6.2 NALEVING VAN DE MILIEUREGELGEVING**

De Partijen verbinden zich ertoe om zich te voegen naar de Belgische en Europese milieuwetgeving die voor hen van toepassing is in het kader van de uitvoering van het Contract Fuelling Facilities en deze na te leven.

### **6.3 NALEVING VAN DE REGELGEVING DIE SPECIFIEK IS VOOR DE GEREGULEERDE DIENSTEN**

De Gereguleerde Diensten waarvan sprake in dit document worden geleverd conform artikel 9 van de Spoorcodex die in dat kader richtlijn 2012/34/EU van het Europees Parlement en de Raad van 21 november 2012 tot instelling van één Europese spoorwegruimte omzet.

De principes inzake tarifiering en de bedragen van de retributies worden vastgesteld conform de artikelen 49 en 51 van de Spoorcodex.

## **7. CONTRACTUELE DOCUMENTEN**

Dit SFF (en de algemene voorwaarden die bijgevoegd zijn) bevat de principes die van toepassing zijn op de relaties tussen NMBS als beheerder van tankinstallaties en de SO die vragen om gebruik te maken van de Gereguleerde Diensten die in deze installaties worden geleverd. Het zal als bijlage worden opgenomen bij het Contract Fuelling Facilities dat desgevallend de toekenning van de door de SO gevraagde diensten zal bevestigen en de specifieke, bijhorende modaliteiten zal preciseren.

## **8. BIJLAGEN**

Bijlage 1 - Algemene voorwaarden Fuelling Facilities

Bijlage 2 - Klantinformatie

Bijlage 3 - Informatie Badge Management

Bijlage 4 - Informatie over tanksites

Bijlage 5 - Aanvraagformulier Fuelling Facilities